



entre cielos

SPA & HAMAM

GUÍA DE SERVICIOS | GUIDE SERVICES



MENU DE SERVICIOS

Disfrutar del Hamam fue y es el centro de la vida social de las más sabias culturas orientales. La relación de sus hombres y mujeres con termas y baños significa un permanente rito de purificación y relajación del cuerpo, la mente y el alma.

El rito del Hamam se transforma así en un lugar de encuentro cotidiano para compartir.

La palabra Hamam en árabe antiguo significa calor.

Un buen Hamam propone a sus visitantes diferentes circuitos con acogedoras salas de altas temperaturas y gran humedad, producidas por un perfecto control del vapor. Así el calor penetra bien profundo en el cuerpo logrando una desintoxicación de tejidos y células.

El estímulo del metabolismo produce un estado de relajación conectando la limpieza del cuerpo con la paz de la mente y el vuelo del alma.

SPA & HAMAM MENU

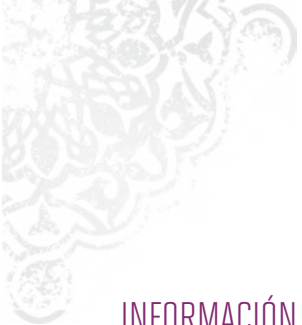
Enjoying the Hamam experience has always been at the heart of life for some of the wisest Eastern cultures. Both men and women use thermal baths as part of their daily ritual to purify and relax the mind, body & soul.

The ritual of the Hamam experience becomes a communal meeting place.

In ancient Arabic, Hamam means heat.

An authentic Hamam experience welcomes the guest with several stages of heat: including humidity, steam and temperature controlled relaxing rooms. Here heat penetrates the body deeply to detoxify both tissue and cells.

The stimulation of the body's metabolism relaxes the body to a wonderful state connecting the mind, body and spirit. The process also cleanses and purifies the body, giving one peace and in turn releasing the soul.



INFORMACIÓN GENERAL

Para lograr un óptimo efecto de relajación es recomendable que usted se dedique el tiempo necesario.

Por favor tenga en cuenta que su visita a Entre Cielos Spa + Hamam incluye una explicación y ducha previa, por lo que necesitamos que asista puntualmente a la hora indicada por la recepción.

Le solicitamos consultar nuestra política de reservas y cancelaciones, recomendaciones y contraindicaciones para disfrutar al máximo su visita al hamam.

ENTRE CIELOS se reserva el derecho de cancelar el turno concertado si el cliente llegase con posterioridad al horario acordado.

GENERAL INFORMATION

In order to achieve optimum relaxation of the body and soul please allow enough time to fully enjoy the Hamam. Our Experience Concierge will help organize your appointment.

Please keep in mind that a visit to Entre Cielos Spa + Hamam includes a brief explanation and a shower prior to entering the place. We kindly ask guests to be punctual.

We request our guests get acquainted with our company's reservation and cancellations policies.

ENTRE CIELOS reserves the right to cancel any confirmed reservation in the event of a client arriving late for his or her appointment.

EL HAMAM SET CONTIENE | THE HAMAM SET CONTAINS



Pestemal - Es el atuendo tradicional de la cultura turca para disfrutar del hamam. Es como un pareo confeccionado a mano de algodón puro | **A traditional Turkish garment made of 100% cotton.**



Kese - Guante de seda utilizado para exfoliar el cuerpo durante el circuito | **Silk glove to exfoliate the body during the circuit.**



Bowl - Elemento indispensable para limpiar, refrescar y enjuagar el cuerpo en las diferentes etapas del circuito | **A key element during the circuit, the bowl is used to refresh, clean and invigorate the body throughout the different stages of the circuit.**



Otros elementos | Other elements

El set de Hamam y bata le será entregado en nuestras instalaciones, las cuales cuentan con shampoo, acondicionador, crema corporal y secador de cabello. Recomendamos traer ojotas y elementos de uso personal como peine o cepillo de cabello | **Flip - flops, robe, swimsuit (we recommend to bring)**

You will find shampoo, hair conditioner, moisturizing cream and a hair dryer in our changing rooms.

*Cualquier cosa que necesite no dude en consultar en nuestro Hamam Master | **For other items not listed please consult with our Hamam master.**

1.CIRCUITO CLÁSICO

El tiempo para el cuerpo, la mente y el alma. La maravillosa primera experiencia en el hamam es un clásico recorrido que otorga grandes beneficios.

INCLUYE

1. Sogukluk

El ritual del Hamam se inicia vestido con el pestemal en la sala de vapor. Es importante hidratar el cuerpo durante el recorrido. Tiempo de permanencia: 10 minutos

2. Kese

En esta estación se cuelga el pestemal. La piel es exfoliada intensamente con un guante especial (kese). Se enjuaga el cuerpo cuidadosamente con agua tibia de las pilas (Kuma). Tiempo de permanencia: 5/10 minutos

3. Sicaklik

En el corazón del Hamam se ubica una piscina de agua tibia que favorece la relajación y el descanso. Momento para estabilizar la circulación.
Tiempo de permanencia: 10 minutos

1.CLASSIC CIRCUIT

A beautiful way to relax your mind, body and soul. A wonderful introduction to the Hamam is the Classic Circuit. You will love the results.

INCLUDES

1. Sogukluk

Put on your pestemal and let your body adjust to the temperature and humidity increase in the steam room at 37°C. (10 minutes)

2. Kese

After taking off your pestemal, your skin is vigorously rubbed with the Kese (glove). Your body is carefully rinsed with warm water from the Kuma (water pile). (Between 5 and 10 minutes)

3. Sicaklik

At the heart of Hamam, a warm water pool is placed and which helps you relax, rest and also stabilize the blood circulation. (10 minutes)

4. Bingül

Desintoxicación del cuerpo en un baño de vapor con hierbas aromáticas a 55°C.

Tiempo de permanencia: 10/15 minutos

5. Lif

Sin el pestemal, la piel se exfolia nuevamente con jabón de olivas rico en vitamina E para hidratar la piel.

Tiempo de permanencia: 5/7 minutos

6. Gobek Tasi

Con el fin de relajarse y estimular el sistema inmunológico, recostarse sobre una piedra caliente. La temperatura corporal debe así incrementarse lentamente en un grado.

Tiempo de permanencia: 5/10 minutos

• Camekan

Se le solicita que ingrese a este recinto seco y vestido con la bata de baño entregada al finalizar el circuito. Aquí usted puede relajarse, llevar una conversación tranquila, disfrutar de un refrescante té, jugo de frutas y bocadillos.

Duración aproximada: 90 minutos

4. Bingül

Detoxify your body in a herbal steam room at 55°C.

(Between 10 and 15 minutes)

5. Lif

Without the pestemal, your skin is rubbed with olive soap.

(Between 5 and 7 minutes)

6. Gobek Tasi

To relax the body and stimulate your immune system, in this station you lay down on a hot stone. The body temperature increases slowly.

(Between 5 and 10 minutes)

• Camekan

You enter this area with the bathrobe you are given when you finish the circuit. This is a relaxing area where you can enjoy a pleasant conversation, refreshing tea, fruit juice and snacks.

Approximately duration: 90 minutes



2. RHASSOUL

La gran visita al reino de los sentidos. Los nutrientes naturales del barro penetran suavemente en la piel por efecto del vapor.

INCLUYE

- Circuito clásico de 90 minutos
- Rhassoul de cuerpo completo: En esta sala cubrirá su cuerpo con arcilla volcánica; la habitación alcanzará los 45 grados y esto permitirá que el calor y la humedad actúen sobre las sustancias desintoxicantes penetrando en su piel, aportando los minerales propios de la arcilla.

Duración aproximada: 105 minutos



A visit to the Kingdom of Senses. The nutrients found in this naturally occurring clay softly penetrates the skin through the gradual introduction of steam.

INCLUDES

- A 90-minutes classic circuit
- A full body Rhassoul, (a body mask of natural clay mud) that lasts 15 minutes

Approximately duration: 105 minutes

3. CLEOPATRA

La legendaria belleza de un cuerpo puro. La tradición del Hamam, un masaje de suave espuma, un masaje con delicados aceites esenciales y para finalizar una máscara facial.

The legendary beauty of body purification. A traditional Hamam and foam massage provides the perfect preparation for a gentle massage with a facial mask using natural essential oils.

INCLUYE | INCLUDES

- Circuito clásico de 90 minutos
A 90-minutes classic circuit
- Relajante masaje de espuma de 20 min
A relaxing foam massage, that lasts 20 min
- Masaje de aceite con mascarilla facial de 50 minutos
An essential oil massage with a clay facial mask that lasts 50 minutes

Duración aproximada: 160 minutos
Approximately duration: 160 minutes



4. ELIF

El profundo encanto del Hamam. La perfecta combinación del rhassoul con la suavidad de la espuma de oliva.

INCLUYE

- Circuito clásico de 90 minutos
- Rhassoul de cuerpo completo de 15 minutos
- Masaje relajante de espuma de 50 minutos (incluye lavado de cabello)

Duración aproximada: 160 minutos

5. SULTÁN

El mítico placer del arte oriental. El clásico circuito del Hamam es seguido por un gran baño hidratante y culminado con un vigoroso masaje a cuatro manos con aceites naturales.

INCLUYE

- Circuito clásico de 90 minutos
- Baño de Sultán de 15 minutos (leche y pétalos de rosas)
- Masaje Sultán con aceites y a cuatro manos de 50 min

Duración aproximada: 155 minutos

4. ELIF

The jewel of the Hamam experience. This soft foam massage is the perfect element to buff and polish the skin after the Classic Circuit and Rhassoul treatment. Your skin will thank you!

INCLUDES

- A 90-minutes classic circuit
- A full-body rhassoul that lasts 15 minutes
- A relaxing soap foam massage that lasts 50 minutes

Approximately duration: 160 minutes

5. SULTAN

Submerge yourself in this Eastern tradition. The Classic Hamam Circuit is followed by a luxurious milk and rose petals bath. After a soak, welcome a vigorous two-person massage using natural essential oils.

INCLUDES

- A 90-minutes classic circuit
- A grand Sultan bath with milk and rose leaves that lasts 15 min
- A Sultan essential oil two-person massage that lasts 50 min

Approximately duration: 155 minutes



6. DIVINO

Un divino momento para renovarse con el espíritu de las mejores uvas.

INCLUYE

- Exfoliación corporal con semillas de uvas de 20 minutos
- Baño de vino con extracto de uva, vitaminas y minerales de 15 minutos
- Masaje de 50 minutos con aceites esenciales
- Camedon: 30 minutos

Duración aproximada: 115 minutos

LA MAGIA DE LAS UVAS | THE MAGIC OF GRAPES

La frescura del vino de la mejor zona de Argentina en un tratamiento para renovar el cuerpo.

Harness the reviving properties of the grape with these grape - based treatments in Argentina's leading wine - producing region.

6. DIVINO

Reinvigorate the senses with the essence of the finest grapes.

INCLUDES

- A body exfoliation using grape seeds for 20 minutes
- A wine bath of grape extracts, vitamins and minerals, for 15 minutes
- A 50 min oil massage
- Camedon: 30 minutes

Approximately duration: 115 minutes

7. BACCHUS

El disfrute pleno de un dios bajo los excelentes efectos terapéuticos de las uvas.

INCLUYE

- Exfoliación corporal con semillas de uvas de 20 minutos
- Baño de vino con extracto de uva, vitaminas y minerales de 15 minutos
- Tratamiento corporal y facial con mascarilla nutritiva a base de extracto de uva de 40 minutos
- Masaje de 50 minutos con aceites esenciales
- Camedkan: sala de relajación 30 minutos

Duración aproximada: 155 minutos



A therapeutic experience worthy of the gods.

INCLUDES

- A grape seed body exfoliation, lasting 20 minutes
- A wine bath of grape extracts, vitamins and minerals lasting 15 minutes
- A body treatment and nourishing grape extract facial mask, lasting 40 minutes
- A 50 min oil massage
- Camedkan: relaxing area 30 minutes

Approximately duration: 155 minutes

RELAX - RENOVAR - PURIFICAR | RELAX - RENEW - PURIFY



8. ENTRE UVAS | BETWEEN GRAPES

La perfecta combinación de los múltiples beneficios del Hamam con las magníficas propiedades anti-age de las uvas.

INCLUYE

- Sala de vapor a 37°C (10 min)
- Pileta de relajación (15 min)
- Exfoliación con pepitas de uva (20 min)
- Sala de vapor aromatizada a 55°C (10 - 15 min)
- Piedra caliente de relajación (5 - 10 min)
- Baño de vino concentrado de uva, vitaminas y minerales (15 min)
- Masaje de 50 minutos con aceites esenciales
- Camedan: sala de relajación 30 minutos

Duración aproximada: 155 minutos



This is an exclusively designed combo that combines the healing benefits of the Hamam with the grapes' anti-aging properties.

INCLUDES

- Steam room at 37°C. (10 min)
- Relaxing pool (15 min)
- A grape seed body exfoliation (20 min)
- Herbal steam room at 55°C (Between 10 - 15 min)
- Relaxing hot stone (Between 5 - 10 min)
- A wine bath of grape extracts, vitamins and minerals, lasting 15 minutes
- A 50 min oil massage
- Camedan: relaxing area 30 minutes

Approximately duration: 155 minutes

9. CIBELES SENSE DAY

Cibeles mitológicamente fue concebida como la hija del cielo. El Cibeles Sense Day es una invitación maravillosa a sumergirnos en el mundo del placer. Un día completo dedicado al cuerpo, la mente y el alma.

In mythology, Cibeles is the daughter of the sky. Cibeles Sense Day is an invitation to submerge oneself in a world of pleasure. A day completely dedicated to body, mind and soul.

INCLUYE | INCLUDES

- Circuito clásico: 60 minutos
Hamam classic circuit: 60 minutes
- Masaje de espuma: 20 minutos
20-minutes soap foam massage
- Masaje con blend de aceites aromáticos: 50 min
50-minutes massage with aromatic oils blend
- Almuerzo 3 pasos: 90 minutos
3 Courses lunch menu: 90 minutes
- Facial aromaterapia: 50 minutos
Aromatherapy facial: 50 minutes
- A elección: Belleza de manos y pies o masaje de manos y pies: 45 minutos
Election: hands and feet beauty or masage: 45 minutes
- Camekan: 30 minutos | Camekan: 30 minutes

Duración: Hamam 5 hs + Almuerzo 1 1/2 hs
Duration: Hamam 5 hs + Lunch 1 1/2 hs



DIA DE SPA | FULL DAY SPA

10. GEA TRADITIONAL DAY

Gea es mitológicamente la Madre de la tierra y protectora del mundo. El Gea Traditional Day significa entrar en el mundo más profundo del Hamam.

INCLUYE

- Circuito clásico: 60 minutos
- Rhassoul cuerpo completo: 20 minutos
- Baño relajante: 15 minutos
- Almuerzo 3 pasos: 90 minutos
- Masaje con blend de aceites aromáticos: 90 minutos
- Toque de belleza facial: 30 minutos
- Cemekán: 30 minutos

Duración: Hamam 3 1/2 horas + Almuerzo 1 1/2 hs



In ancient Mythology, Gea is Mother Earth and protector of the world. The Traditional Gea Day invites guests to enter a deeper level into the world of our Hamam.

INCLUDES

- Hamam classic circuit: 60 Minutes
- Full body rhassoul: 20 Minutes
- Aromatic herbs bath: 15 Minutes
- 3 Courses lunch menu.
- Oli massage: 90 minutes.
- Touch of facial beauty: 30 minutes
- Cemekán: 30 Minutes

Duration: Hamam 3 1/2 hs + Lunch 1 1/2 hs



Malika es un paquete especialmente diseñado para conocer los tratamientos más destacados de nuestro Hamam.

INCLUYE

- Circuito clásico de Hamam: 60 minutos
- Rhassoul: aplicación arcilla volcánica: 20 minutos
- Masaje refrescante de espuma: 20 minutos
- Camekan: 15 minutos
- Masaje de aceite a 4 manos: 30 minutos
- Toque de Belleza facial para ellas / Masaje de pies para ellos: 20 minutos
- Baño de Vino: 15 minutos
- Almuerzo de 3 pasos: 1 1/2 hs

Duración: Hamam 3 hs + Almuerzo 1 1/2 horas

11. MALIKA

Mailka is a packet that combines the highlights of the Hamam experience.

INCLUDES

- Hamam classic circuit: 60 minutes
- Full body rhassoul: 20 minutes
- Refreshing foam massage: 20 minutes
- Camekan: 15 minutes
- 4 Hands oil massage: 30 minutes
- Touch of facial beauty for women/ Feet massage for men: 20 minutes
- Wine Bath: 15 minutes
- 3 courses lunch at Katharina Bistró

Duration: Hamam 3 hs + Lunch 1 1/2 hs

12. ENTRE CIELOS GREEN

Una maravillosa sensación de regeneración, bienestar físico, mental y emocional, para sentir que estamos viviendo la vida saludablemente!

INCLUYE

- Clase de yoga en los jardines: 60 minutos
- Snack saludable: 30 minutos
- Circuito clásico de Hamam con exfoliación corporal: 60 minutos
- Masaje de espuma de oliva: 30 minutos
- Masaje de aceites esenciales: 30 minutos
- Almuerzo Saludable de 3 pasos: 1 1/2 hs

Duración: Hamam 3 1/2 horas + Almuerzo 1 1/2 hs



A day of physical, mental and emotional enrichment.

INCLUDES

- . Yoga class: 60 minutes
- . Healthy snack: 30 minutes
- . Hamam classic circuit with full body exfoliation: 60 minutes
- . Soap foam massage: 30 minutes
- . Full body oil massage: 30 minutes
- . Local and organic 3 courses menu at Katharina

Duration: Hamam 3 1/2 hs + Lunch 1 1/2 hs

*Uso liberado de nuestro circuito de Vita Parcours | *Free use of the Vita Parcours

MASAJES & BELLEZA

13. MASAJE DE ACEITE

Técnicas clásicas de relajación, dígito - presión para liberar el cuerpo de tensiones.

Duración: 30 - 50 - 90 minutos

14. MASAJE DE PIEDRAS CALIENTES

Consiste en la aplicación de piedras de origen volcánico sobre puntos específicos del cuerpo relajando profundamente los músculos, aliviando tensiones y restableciendo el equilibrio y armonía corporal.

Duración: 50 minutos

15. MASAJE A CUATRO MANOS

La intención está puesta en la armonización individual. Dos terapeutas trabajan sincronizando maniobras de estimulación, presión y deslizamiento para lograr una profunda relajación.

Duración: 50 minutos

MASSAGES & BEAUTY

13. OIL MASSAGE

Using different techniques of relaxation sure to free your body of tension.

Duration: 30 - 50 - 90 minutes

14. HOT STONE MASSAGE

A stone massage is a massage that uses a smooth, flat, and heated rocks placed at key points on the body.

Some of the multiple benefits include: increase in lymphatic function thereby increasing detoxification. Cleansing and eliminations of toxins and the deep relaxation of muscles helping alleviate stress and tension.

Duration: 50 minutes

15. FOUR HANDS MASSAGE

Two therapist working together sincronizing different techniques to achieve a deep relaxation.

Duration: 50 minutes



16. DRENAJE LINFÁTICO

La estimulación medida del sistema inmunológico mediante este suave y delicado masaje que elimina las toxinas del cuerpo. Este tratamiento ayuda a prevenir la retención de líquidos combatiendo la celulitis.

Duración: 60 - 90 minutos

17. REFLEXOLOGÍA

Técnica terapéutica diseñada para activar el equilibrio entre cuerpo y mente. Se basa en la estimulación por dígito - presión de puntos ubicados en manos, pies y cabeza; que actúan de forma refleja sobre el organismo favoreciendo el bienestar general.

Duración: 30 - 60 minutos

16. LYMPHATIC DRAINAGE

A gentle, delicate massage that stimulates the immune system by eliminating toxins. This treatment helps counter cellulite by reducing water retention.

Duration: 60 - 90 minutes

17. REFLEXOLOGY

Reflexology or Zone Therapy is an alternative medicine involving applied pressure to the feet and hands with specific thumb, finger and hand techniques. This is done without the use of oil or lotion. Reflexologists base this method on a system of zones and reflex areas said to reflect an image of the body from the feet and hands.

Duration: 30 - 60 minutes



18. MASAJE ORIENTAL EN TATAMI

Técnica oriental basada en suaves elongaciones, rotaciones y puntos de dígito - presión. El beneficio de esta técnica es mantener la salud y promover el bienestar. Se provee ropa cómoda para la realización de este tratamiento.

Duración: 60 minutos

19. RELAX EN EL AGUA

Técnica de terapia acuática que combina maniobras de respiración, flotación y relajación, con el sonido ancestral de cuencos cantores; para lograr el bienestar del cuerpo, mente y espíritu. Es necesario la utilización de traje de baño.

Duración: 60 minutos

18. TATAMI ORIENTAL MASSAGE

Oriental technique based on gentle stretching, rotations and different pressure points. The benefit of this technique is to conserve health and promote wellbeing. Comfortable clothing is provided for this treatment.

Duration: 60 minutes

19. AQUA RELAX

Aquatic technique that combines breathing maneuvers, flotation and relaxation, with the ancient sound of singing bowls; to provide body, mind and soul well-being. Bathing suit is necessary.

Duration: 60 minutes



RELAX EN EL AGUA / AQUA RELAX



20. UN TOQUE DE BELLEZA

Una relajante y rápida limpieza de cutis superficial, eliminando impurezas y revitalizando la piel.

INCLUYE

- Limpieza de cutis
- Exfoliación facial
- Nutrición facial

Duración: 30 minutos

21. AROMATERAPIA

Los delicados aromas de los aceites esenciales hidratan la piel, relajan los rasgos y mejoran la circulación.

INCLUYE

- Limpieza de cutis
- Exfoliación facial
- Aplicación loción tónica
- Máscara facial
- Nutrición con aceites esenciales

Duración: 50 minutos

20. A TOUCH OF BEAUTY

A quick, relaxing facial that eliminates impurities and revitalizes the skin.

INCLUDES

- A facial cleansing
- Exfoliation
- A nourishing treatment

Duration: 30 minutes

21. AROMATHERAPY

The delicate aromas of essential oils hydrate and relax the skin while improves circulation.

INCLUDES

- Facial cleansing
- Facial exfoliation
- Application of tonic lotion
- Facial mask
- Deep nourishing using essential oils

Duration: 50 minutes



22. AFTER-SUN

La hidratación restituida a la piel en este tratamiento de limpieza de cutis. Para pieles delicadas que han sido expuestas al sol, irritadas o enrojecidas. Devuelve a la piel la elasticidad y suavidad perdidas.

INCLUYE

- Limpieza de cutis
- Aplicación de tónico refrescante
- Máscara de aloe vera
- Nutrición profunda

Duración: 50 minutos

23. BELLEZA DE MANOS Y PIES

El placer de sentir las manos y pies relajados e hidratados.

Duración: 60 minutos - *Reservas con 24hs de anticipación*



22. AFTER-SUN

For delicate skin that has been exposed to the sun's effects. Moistens and hydrates damaged skin, restoring its natural elasticity and softness.

INCLUDES

- Facial cleansing
- Application of a calming toner
- Aloe vera mask
- Deep nourishing treatment

Duration: 50 minutes

23. HANDS AND FEET BEAUTY

Duration: 60 minutes - *Reservations Within 24 hs*



24. DEPILACION

La suavidad en la piel fruto del uso de un producto 100% natural.

**Reservas con 24hs de anticipación*

OTROS SERVICIOS

25. YOGA - *Reservas con 24hs de anticipación*

26. STRETCHING - *Reservas con 24hs de anticipación*

27. CIRCUITO VITA PARCOURS

Fitness en contacto con la naturaleza

El uso de los elementos de la naturaleza permite que la visita a nuestro Spa + Hamam permita una renovación total, simbólica en el alma y purificación en el cuerpo.

Using products and elements provided by nature deepens the Spa + Hamam experience, elevating the ability to leave feeling spiritually and physically renewed.

24. WAXING

100% - natural products for the skin.

**Reservations Within 24 hs*

OTHER SERVICES

25. YOGA - *Reservations Within 24 hs*

26. STRETCHING - *Reservations Within 24 hs*

27. VITA PARCOURS CIRCUIT

Fitness in contact with nature





entre cielos

www.entrecielos.com

MENDOZA | ARGENTINA

